

# MESSAGER DE TAHITI

*Journal Officiel des Établissements français de l'Océanie,*

PARAISANT TOUS LES VENDREDIS A 3 HEURES DU SOIR

## TE VEA NO TAHIKI.

Mahina pa 9 tenure 1874.

TAHITI 33. — N° 2.

PRIS EN L'ABONNEMENT (peut être d'autre)

Cinq francs

Six mois

Trois ans

On reçoit 10 centimes

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

MINISTÈRE DE GOUVERNEMENT.

PRIS DES ANNONCES (au compte)

Les annonces sont payées au tarif suivant : 20 le ligne.

Annonce de 20 lignes ..... 10 le ligne.

Les annonces envoies se paient la partie au prorata de la

premiers inscrits.

### SOMMAIRE.

**PARTIE OFFICIELLE** — **Problèmes** — **Épicerie** — **Auta (Mouvement)** — **Arts** — **Commerce** — **Économie** — **Français** — **French News** — **Journal officiel de l'ordre de Paris** — **État civil** — **Bône** — **Partie non officielle** — **Institution de l'Ordre de Paris** — **Etat civil** — **Bône** — **Ministère des affaires de la haute-cour tahitienne** — **Mouvement commercial** — **Annonces hydrographiques** — **Mouvements du port** — **Annonces**.

### PARTIE OFFICIELLE

Par décision de M. le Commandant Commissaire de la République daté du 19 décembre 1873, rendue sur la proposition de M. l'ordonnateur f.f. de Directeur de l'intérieur, M. Orel, garde du génie de 2<sup>e</sup> classe, est nommé provisoirement chef du service du cadastre, pour compter du 1<sup>er</sup> janvier 1874.

**ERRATUM** — Arrêté du 13 décembre 1873 sur les lettres de bâti :

En vertu de l'ordonnance f.f. de Directeur de l'intérieur, 1. Le GRAY.  
L'île... E. FOUQUET.

### ADMINISTRATION DE L'ORDONNATEUR

#### Direction d'artillerie.

La direction d'artillerie a besoin des matières et objets ci-après désignés :

120 kil. fer plat : longueur, 2 mètres ; largeur, 0"100 ; épaisseur, 0"070.  
2,400 kil. platte cuir, bleue (à fourrir dans le courant du métal).  
30 kil. feuilles de zinc, no 14 : longueur, 2 mètres ; largeur, 0"090 ; épaisseur, 0"0087 (à fourrir dans le courant du métal).  
4 litres encrure noire.  
24 serviettes.

#### Ponts et Chaussées.

Le service des ponts et chaussées a besoin des matières et objets ci-après :

90 mètres de chevrons de ferre.  
150 kil. fer ou barre roulé, de 20 mm de diamètre.  
50 kil. d'acier usé ou barre.  
50 kil. pointes de Paris en fer de 25 mm de longueur.  
300 kil. " " de 60 à 70 mm " \*.  
100 kil. " " de 90 à 100 mm " \*.  
300 kil. " " de 110 à 140 mm " \*.  
4 douzaines tiges-points pour bois.  
24 serres à tête de caue, double poinçonné, de 140 mm de longueur sur 40 mm de largeur, française.  
24 serrures amidaniennes, mêmes dimensions.  
100 kil. huile de poix peinture.  
1,000 kil. huile de caco.  
300 kil. peinture amanu, première qualité.  
30 kil. peinture verte.  
100 kil. poudres de ténacéthathine.  
20 kil. savon de Marseille.  
10 kil. noir de fumée.  
30 mètres méche pour lampo à chiste, bleu de 22 mm.  
50 kil. cordeau Manille.  
12 pinces à peindre, no 2.  
12 " " " 3.  
16 " " " 4.  
24 broches à blanchir (14 plates, 12 rondes).  
20 pelotes ficelle de parau.  
4 douzaines crayons de charpentier.  
1 grosse allumette chinoise (de Léchford).  
12 balais en joss.  
48 verres de lampo à huile de chiste.

Les soumissions cachetées seront reçues au bureau des ponts et chaussées jusqu'au lundi 10 janvier à neuf heures du matin, et elles seront ouvertes le même jour à deux heures de l'après-midi.

On demandera aux personnes qui ont des plaintes contre MM. les fournisseurs qui ne seraient pas à même de livrer dès maintenant, mais qui pourraient le faire dans un certain temps, dans trois mois, par exemple, peuvent soumissionner dans ces conditions; et indiquant à quelle époque ils pourraient livrer.

Pour plus amples renseignements, on peut s'adresser au bureau des ponts et chaussées.

#### Service des Contributions.

AVRIL.

MM. les négociants et patentes de toutes classes et de toutes catégories, n'ayant pas rendu leurs patentes à la date de ce jour, sont considérés, par suite, comme continuant leur commerce; ou leur industrie, sont invités à présenter au bureau des contributions à l'effet de renouveler leurs patentes pour l'année 1874.

Les patentes délivrées pendant le cours de l'année 1873 ne peuvent plus leur servir.

Les armateurs sont prévenus que les patentes de coquetterie, dans les îles doivent aussi être renouvelées pour l'année 1874.

#### NOTICE.

Marchands, tous les artisans habillant  
partie de every description and of  
every category, who shall not have  
given up their patentes at this date, are  
considered as continuing their  
comme and their industry, and are re-  
quested to present themselves at the  
office of contributions for the purpose  
of renewing their patentes for the  
year 1874. The patents delivered dur-  
ing the year 1873 cannot serve them.

Owners are also informed that their  
patents ss sellers among the islanders  
must be renewed for the year 1874.

#### PARIS FAUTE.

To Faute hira i te te te te te te  
e te mo taak faute le mo te mani i te parau  
faustia no te hoa raa i te i te i te  
ohape, e te a loa i te i te i te  
takihau faute sa faut au raa  
tei  
mau i leua mau ohipa sa ratou raa,  
e paraus hira i te  
takihau faute sa faut au raa  
api i te ratou raa faute sa faut no te te  
matihau 1874.

E ore i faute faute faute faute faute

faute faute faute faute faute faute faute

To Faute atoa hira i te no te faute e  
heo haere na reutepe o ma faun  
no, i faa faute atoa haere i te ratou ma  
parau faute no te matihau 1874 e taa.

### Enregistrement et Domaines.

#### CRÉATION AUX SUCCESSIONS VACANTES.

Edward Mac-Millan, en son vivant capitaine en long cours, est  
décédé à Paopao le 25 décembre 1873.

Les créations et leurs titres au孝子 de la curate, rue des Bou-  
arts. Les débiteurs devront se libérer dans le même délai. Tout dé-  
positaire du fonds appartenant au défunt est prié d'en faire le ve-  
tement immédiat et d'en faire la déclaration au curateur.

Le public est prévenu qu'il sera procédé le jeudi 15 janvier 1874,  
à une heure de l'après-midi, au bureau de la curate, rue des  
Beaux-Arts, à la vente au plus offrant et des échafaudages de divers  
objets d'établissement, malles, cartables, sacs, sacs, sacs,  
chaqueux de paille, bingo, et hardes et d'un chronomètre, etc., etc.

La vente se fera au comptant, avec 3/0/0 en sus pour droit d'en-  
registrement.

### DIRECTION DE L'INTÉRIEUR.

#### Mairie de Papetoai.

AVIS.

En exécution de l'ordonnance  
du 31 octobre 1873 de Sa Majesté  
Pomare IV et du Commandant  
Commissaire de la République  
aux îles de la Société, tous les  
actes de l'état civil tablés dans  
le district de Pape (timanases; mu-  
riages, décès) doivent être reçus  
à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1874, par  
l'officier de l'état civil de la com-  
mune de Papetoai, centralisateur  
du service pour les Etats du Pro-  
tection.

Les intéressés, Tahitiens ou autres, devront donc à l'avant  
le présent devant cet officier  
l'acte qui concerne l'opération des  
vêtements à dresser, en ayant soin de  
se munir de leurs cartes d'état  
civil et en se faisant accompagner  
des témoins exigés par la loi.

Les bureaux sont situés quis  
du Commerce, au coin de la rue  
Bougainville.

L'officier de l'état civil centralisateur,  
M. BOINET.

To matihau i te pausau creea,

M. BOINET.

### ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

#### HAUTE-COUR TAIIHITIENNE

#### Deuxième Session de l'année 1874

#### PRÉSIDENCE DE M. PINAUDIER

duvante de 20 arrêté 1873.

N° 551. — Entrée dans Matiu à Raveupu,  
femme Timoa, autrises et assister de  
l'acte de mariage de son mari, M. Bo-  
inet, demeurant à Pape, agent pour  
l'effet, devant l'officier de l'état civil  
de l'île.

Et l'acte à la date de l'entrée de  
la femme Timoa à Raveupu, à  
l'effet, devant l'officier de l'état civil  
de l'île.

E u Raveupu à Raveupu, le ivi janvier  
M. Boinet, et femme, et ti - Avea, et  
l'acte à l'effet, devant l'officier de l'état  
civil de l'île.

I te ho raa i te ho raa i te

to te fare tora.

Tui te usaha Hoa raa i pihamo

te araro Bougaiville te vai raa

i te fare tora.

To matihau i te pausau creea,

M. BOINET.



On l'entend, on devine tout l'intérieur de ce qui fut la salle de l'Opéra. Les murs étaient couverts d'un papier à motifs qui s'est décollé, comme on le disait, et cette décoloration a parfois porté le pugre du désastre. On distinguait parfois des fragments de papier dans la sale, le foyer, la scène et toutes les dépendances. Il y avait aussi de la musique. Du tout, cette gigantesque construction, il ne reste plus qu'un amas de poutres brûlées, de pierres éclatées et de ferrures ; presque des fondations. Les dernières parties de l'édifice qui se trouvent au-dessus des loges d'artistes sont encore debout. Les dernières parties de l'heure indiquent encore la forme de cette partie de la construction qui a la hauteur d'un sixième étage.

La partie de l'Opéra présente un aspect des plus sinistres. Une quantité d'employés n'y prennent pas; chacun se regarde pour savoir si nous ferons-nous cet hiver ? est la phrase écrite sur tous les vitrages. Dans la cour, contre la corbeille de M. Balançier est fort entouré; il est fermé, mais il garde son imitation profonde; les artistes viennent les uns après les autres près de lui, lui présentant la main en silence et la serrant siérement; quelques femmes ont des larmes dans les yeux. Ce triste spectacle fait exactement l'impression d'un enterrement. On remarque dans la cour M. Villaret, Silva, Faure, Caron, M<sup>me</sup> Marquet, Gueymard, Fiore, Félix-Durvis, Manduif, Berthe Thibault, avec une foule de choristes et de danseuses.

On veut savoir l'importance des pertes et l'on craint de connaître la vérité aussi. Grâce aux archivistes du Nouvel-Opéra, cause dans un grand état. La plupart des artistes déplorent la perte de leurs costumes, égarés dans leurs loges, ou l'eau, sans les flammes, a pénétré. M<sup>me</sup> Guéymard fait pourtant rechercher ce qu'ils avaient de plus précieux, et on la voit sortir quelques instants après avec les boîtes renfermant ses bijoux et ses ornements d'église. Elle cause vivement avec MM. Ouchbach et Hector Crémieux et semble heureuse d'empêtrer sa trouve.

D'après ce qu'on entend dire à M. Balançier lui-même, les décors brûlés sont tous ceux du répertoire qui servait dans les dernières temps. Les pertes sont considérables pour l'orchestre, car la plupart des musiciens avaient laissé leurs instruments; on assure même que l'un des premiers violons perd un Stradivarius estimé de 7 à 8,000 francs. Pas un instrument n'a pu être sauvé. On sait que les musiciens les laissent au pied de leurs pupilles.

La bibliothèque a pu heureusement être sauve.

L'origine du feu. — Pluieuses versions ont circulé sur l'origine du feu. La première est celle de M<sup>me</sup> Monge, qui concerne le feu de l'Opéra. Tout à coup on frappe à la porte. Le domestique, un pompiers de roue, qui est chargé de faire venir les pompeurs du feu, lui crie de toutes ses forces : « Un tourbillon vient de sauter ! J'ai entendu le bruit de l'explosion. Lavez-vous vite ! » M<sup>me</sup> Monge se leva à la hâte. Mais quand elle arriva dans les couloirs pleins de fumée, elle fut tellement évanouie. Elfâtre, elle se précipita chez M<sup>me</sup> Balançier. Celui-ci courut à la sale, dans un couloir il rencontra M. Yalland, qui arrivait aussi prévenu par la rumeur publique, et Yalland lui dit : « C'est moi qui ai mis le feu ! » N'alliez pas dire, salut ! leur cria un pompier de service qui rentrait. « C'est moi, tout va brûler ! » C'était alors heures trois quinze : la première pompe fonctionnait à peine. Mais, au bout d'un instant, on entendit un effondrement épouvantable. Le moyen le plus court de se sauver ? Personne ne perdait la tête, ils purent se tirer de la sans accès, grâce à leur présence d'esprit. M. Diaz, l'auteur de la Coupe du roi du Théâtre, se trouvait là aussi. Il quitta la partieuelle de l'Opéra le dernier, après avoir vu ses décors éteints par les flammes.

Une autre version est celle du maquiniste Lehert. On avait représenté à la fin de l'Opéra le Prophète, qui se termine, comme on sait, au milieu de feux du Bengale. Selon lui, une fusée du décor final aurait été déposée dans les combles. Le feu aurait couvé pendant vingt-quatre heures, et c'est alors que les flammes se seraient propagées avec violence hors des fenêtres donnant sur la rue Rossini. Il a été déclaré qu'il se serait même souvenu depuis qu'il possédait un certain art d'admirer-hazare après la représentation. D'après M<sup>me</sup> Balançier, ce serait dans un magasin de décors située au-dessus d'une écurie que le feu aurait pris.

Pertes. — Parmi les pertes les plus regrettables, il faut compter celle des bustes qui ornaienr le foyer. Il y avait un portrait de Gluck par Boujon et un buste de Boieldieu du dix-septième siècle, qui étaient des meilleures œuvres dans les archives sont sauves. Une borne mortuaire avait été transportée depuis un mois ou deux au Nouvel-Opéra, mais c'est là où la mortis la moins intéressante. Les décors ont moins de valeur. Il ne reste qu'une partie des décors de Robert le Diable et de Guillaume Tell. Les ciels et les rideaux de fond qu'on a eu le mal de l'garder dans les cintres ont été brûlés. Les chaises ont été sauves puisqu'elles étaient aux magasins. Mais ils ne peuvent pas servir à grande chose. Le dernier élément de la Jeunesse d'Aré, de Mermet, qui allait passer, a péri dans l'incendie.

#### ÉTAT CIVIL

Etat des mouvements survenus dans l'état civil de la commune de Papeete pendant le mois de décembre 1873.

##### NAISSANCES.

17 déc. Edith-Lydia-Aléna Toul-Ling-Sing, fille de sieur Toul-Ling-Sing et de dame Emily Eraser.

##### MARIAGES.

##### Nécess.

8 déc. Le Querec, Jacques-Marie, marié à bord de l'Océanide, âgé de 22 ans, Borcy, Thomas-Goumard-Frédéric, capitaine d'industrie de marine, âgé de 50 ans, estimative.

11 déc. Buzil, Ernest, enfant âgé de onze mois.

25 déc. Mac-Millan, Edward, capitaine de marine du commerce, âgé de 38 ans, estimative.

21 déc. Susan Brown, sans profession, âgée de 38 ans, mariée.

#### Île Tahiti.

Rapport des mouvements survenus dans l'état civil européen pendant l'année 1873.

Naissances : Seins masculins, 22 ; Seins féminins, 21 ; Total, 43.	43
Mariages, 15.	15
Décès : Seins masculins, 57 ; Seins féminins, 52 ; Total, 109.	109
Rites cérémonies et châtiments, décris à Papeete et dans les plantations d'Aitutak et de Mahina.	82

MOUVEMENTS survenus dans l'état civil de la population indigène de Tahiti et Moorea pendant le quatrième trimestre de l'année 1873.

DISTRICT	NAISSANCES		MARIAGES		DÉCÈS		OBSERVATIONS
	GÉNÉRAL	RIKI	TOHIA	TOHIA	FORESTIER	FORESTIER	
<b>ÎLE TAHITI</b>							
Paro	2	1	1	1	2	2	La totalité des naissances et décès déclarées sont :
Papeete	1	1	1	1	1	1	VANUATU
Punaauia	2	2	0	2	2	2	Expatriés Marquises, 41
Punaauia	2	1	1	1	2	2	Marquises, 41
Tahiti	2	2	2	2	2	2	Habitués Marquises, 41
Tahiti	1	1	1	1	1	1	Indigènes Marquises, 41
Tahiti	0	0	0	0	0	0	Indigènes Tahiti, 41
Tahiti	0	0	0	0	0	0	Indigènes Moorea, 41
Total	31	23	21	22	37	37	43
<b>ÎLE MOOREA</b>							
Tauane-Tobourau	3	1	1	1	1	1	TOTAL GÉNÉRAL
Papeete	0	0	0	0	0	0	TAHITI ET MOOREA
Boriki	0	0	0	0	0	0	à l'exception des
Aitutak	0	0	0	0	0	0	marquises.
Total	3	1	1	1	1	1	
Tahiti et Moorea	34	23	25	23	32	32	64
<b>RECAPITULATION (Tahiti et Moorea)</b>							
1 <sup>er</sup> trimestre 1873	12	21	43	18	24	24	52
2 <sup>me</sup> trimestre 1873	20	24	55	28	49	44	64
3 <sup>me</sup> trimestre 1873	24	25	55	16	29	23	64
Total	56	70	153	62	92	91	167
Total	35	20	77	36	86	84	222

Rapports des déévents annuels de la population indigène de Tahiti et Moorea calculée pour l'année 1873 avec la moyenne de 1872.

Les observations statistiques suivantes ne sont établies qu'à estimates que pour les deux années 1872 et 1873 avec les données certifiées de ces périodes. Elles ne portent que sur les indigènes de Tahiti et Moorea et non sur la population totale indigène.

1. Le nombre total des naissances s'est élevé en 1873 à 43, dont 37 à l'exception des naissances de deux habitanst au Marquises et de 6 à Papeete.
2. Pratiquer la moyenne des deux années 1872 et 1873 donne 43.
3. Il existe pas moins de 117 habitanst.
4. Il existe pas moins de 117 habitanst.
5. Il existe pas moins de 117 habitanst.
6. La population indigène de Tahiti et Moorea a été frappée par l'insécurité 1873.
7. Sur une population estimée par la dernière recensement à 8,883, soit 1,2% de la population indigène de Tahiti et Moorea, l'ouvrage en 1873 démontre un déclin de 10,8%.
8. A Tahiti, moyenne calculée pour l'année 1873.
9. L'insécurité des deux années 1872 et 1873, donne 1 habitanst.
10. Les décès mortuaire sont pratiquement égaux aux décès funéraires.
11. Les autres îles sont par...
12. En France...
13. 41 habitanst.
14. 35 habitanst.
15. 42 habitanst.
16. 116 habitanst.
17. 116 habitanst.
18. 116 habitanst.
19. 42 habitanst.
20. 39,7...
21. 222 déchés.

Total des décès.....	222
La durée de la vie moyenne calculée pour l'année 1873 a été, chez les indigènes, 40.	59,8 ans.
Elle est en France, calculée pour l'année 1873, 79 ans.	40,3
A Tahiti, moyenne calculée pour l'année 1873.	14,5 et 13,8
L'insécurité des deux années 1872 et 1873, donne 10 décès sur 3 déchés.	
Les décès mortuaire sont pratiquement égaux aux décès funéraires.	
Les autres îles sont par...	
En France.....	55/54
Total.....	38,8
10. Suite au rapport de la population aux îles déchés.....	30,2

#### Île Tubuai.

Rapport des mouvements survenus dans la population de l'île Tubuai pendant l'année 1873.

Naissances : Seins masculins, 2 ; Seins féminins, 2 ; Total, 4.	4
Mariages.....	9
Décès : Seins masculins, 2 ; Seins féminins, 1 ; Total,	3

Papeete, le 5 janvier 1874.  
L'ayant déclaré à l'état civil, certifié par le greffier du tribunal de Papeete,  
M. BOYER.

## NOTE DES ADMIRAIRES

Ceux qui doivent être apposés devant la partie intitulée "nos dates recueillies".

15 Janvier 1874. — I roupu la Viria à Teratitau, e tia i Punaauia, e o Takanu a Tefasau, e tia i Punaauia, no te oia i roupu na fenua ra o Tefeso e o Tighabua.

16 Janvier 1874. — I roupu la Aro a Poobetua, e fatu fenua, e tia i Punaauia, e o Takanu a Tefasau, e tia i Punaauia, no te oia i roupu na fenua ra o Tevira e o Ninaro, le val i Pare.

17 Janvier 1874. — I roupu la Teratitau, e fatu fenua, e tia i Mataia, e o Muurii a Puia, fatu fenua, no te oia i roupu na fenua ra o Takanu a Tefasau, le val i Pare.

18 Janvier 1874. — I roupu la Tevira a Hare, e fatu fenua, e tia i Tupau, e o Paarai, e Tahauauia, e fatu fenua, e tia i Tupau, no te oia i roupu na fenua ra o Takanu a Tefasau, le val i Pare.

19 Janvier 1874. — I roupu la Tevira a Hare, e fatu fenua, e tia i Tupau, e o Paarai, e Tahauauia, e fatu fenua, e tia i Tupau, no te oia i roupu na fenua ra o Takanu a Tefasau, le val i Pare.

20 Janvier 1874. — I roupu la Tevira a Hare, e fatu fenua, e tia i Tupau, e o Paarai, e Tahauauia, e fatu fenua, e tia i Tupau, no te oia i roupu na fenua ra o Takanu a Tefasau, le val i Pare.

21 Janvier 1874. — I roupu la Moa a Xeupau, e fatu fenua, e tia i Tupau, e o Maiauu a Hoohuauauia, e fatu fenua, e tia i Tupau, no te oia fenua ra o Tofotoa Tehuatuaia, e fatu fenua, e tia i Tupau.

22 Janvier 1874. — I roupu la Tevira a Hare, e fatu fenua, e tia i Paopeau, e o Vahineau a Uruia, e fatu fenua, e tia i Teharau, no te oia fenua ra o Aorereia Tevira, e lo peho i a Faurauauia, le val i Teavarau-Teharau.

23 Janvier 1874. — I roupu la Hosta a Hare, e fatu fenua, e tia i Haupi, e o Matihara a Tae, e fatu fenua, e tia i Paopeau, e o Teuhauauia Parun, e o Tepohio a Tae, e fatu fenua, e tia i Paopeau, e o Teuhauauia Parun.

24 Janvier 1874. — I roupu la Paaua a Tepon, e fatu fenua, e tia i Mahina, e o Taisau a Paupau, e fatu fenua, e tia i Mahina, no te oia i roupu na fenua ra o Tepohio e o Furepo, le val i Pare.

25 Janvier 1874. — I roupu la Atauia a Tepon, e fatu fenua, e tia i Faa, g o Tepohio a Tepon, e fatu fenua, e tia i Faa, no te oia i roupu na fenua ra o Tepohio e o Furepo, le val i Pare.

26 Janvier 1874. — I roupu la Hiuemua a Ralipu, e fatu fenua, e tia i Paa, e o Teri a Teruitau, e fatu fenua, e tia i Paa, no te oia i Roupu na fenua ra o Teipapa, le val i Pare.

27 Janvier 1874. — I roupu la Fasauia a Fasi v., e fatu fenua, e tia i Teahare, e o Terehuna Roura v., e fatu fenua, e tia i Teahare, no te oia i roupu na fenua ra o Tei'iti'e a Otohi, le val i Teahare.

28 Janvier 1874. — I roupu la Havaau a Aro L., e fatu fenua, e tia i Punaauia, e o Aro a Poobetua, e fatu fenua, e tia i Punaauia, no te oia i roupu na fenua ra o Atapu a o Tehilaga, le val i Punaauia.

## TE MOA-OR-OHAPI

E este moa e o Aoaia rau rahi-to, haua moa mahana i fousie his i muri a moa.

## MOUVEMENTS DU PORT DE PAPETE

Du jeudi 4<sup>e</sup> au mercredi 7 janvier 1874 inclus.

## BASSES DE COMMERCE ENTRÉES.

1 Janvier. Côte du Protect. Louis, de 19 ton., cap. Doon, ven. de Raivavae en 7 jours; 2 piques étagées.

3 Janvier. Goel du Protect. Humboldt, de 99 ton., cap. Paine, ven. de Tiakau en 2 jours; 3 piques. MM. Ciccio, anglo-italien, allemand, et 7 Indiens.

6 Janvier. Trois-mâts-barque du Protect. Jules, de 174 ton., cap. Lovegrove, ven. de Raivavae en 10 jours; 3 piques. MM. Ciccio, anglo-italien, allemand, et 7 Indiens.

7 Janvier. Goel du Protect. Viced, de 58 ton., cap. Mohrbauer, ven. de Margreps avec escale à Anaa en 25 jours; 3 piques. MM. Mohrbauer et 2 Indiens.

## BASSES DE COMMERCE SORTIES.

6 Janvier. Brig-goé, américain, Napoléon, de 172 ton., cap. McLean, all. à San Francisco, empêché de continuer; 2 piques. M. Le Bouy, commissaire-éclaireur du Protect. Hebe, passe à bord.

7 Janvier. Goel du Protect. White Horse, de 17 ton., cap. Parisi, all. à Atuona.

## BÂTIMENTS SUR RAPE.

## DE COMMERCÉ.

12 Février. Côte du Protect. Pionier, de 10 ton., cap. —

19 Février. Goel du Protect. Minifie, de 48 ton., cap. Chave, ven. de Raivavae en 10 jours; 3 piques. MM. Ciccio, anglo-italien, allemand, et 7 Indiens.

22 Février. Goel américaine Greyhound, de 195 ton., cap. Bernat.

25 Février. Goel américaine Caroline, de 26 ton., cap. —

28 Février. Goel du Protect. Stetle, de 60 ton., cap. Sandford.

29 Février. Côte du Protect. Elgin, de 42 ton., cap. Simpson.

31 Février. Côte du Protect. Hebe, de 172 ton., cap. Lovewell.

1 Mars. Goel du Protect. Loxias, de 19 ton., cap. Douron.

2 Mars. Goel du Protect. Humboldt, de 99 ton., cap. Peine.

3 Mars. Goel du Protect. Pioner, de 10 ton., cap. Lovegrove.

4 Mars. Goel du Protect. Pioner, de 10 ton., cap. Mohrbauer.

## ANNONCES

## LE NOUVEAU TEMPLE PROTESTANT.

## THE NEW PROTESTANT CHURCH.

## LA pierre angulaire de la fondation du nouveau temple Protestant maintenant en voie de construction dans le village des Beau-Arts sera posée le dimanche 13 Janvier 1874.

Le pasteur de l'église de la ville de Nouméa, M. le Pasteur J. L. Green, mardi prochain, 13 heures.

Un court service religieux sera tenu à cette occasion.

Toutes les personnes intéressées à cet object sont respectueusement invitées à y assister.

## CRAUX A VENDRE

## TIME FOR SALE

S'adresser chez M. LABARBARQUE.

Apply at M. LABARBARQUE'S.

## FAILLITE MARTINY, JACCOLLIOT ET C°.

Les créanciers de cette faillite sont invités à se présenter au palais de justice, cabinet du juge-commissaire, le mercredi 14 du courant, à 8 heures du matin, à l'effet de continuer la vérification des créances.

6 FAILLITE WILLIAM STEWART.

Samedi 17 Janvier courant, à 2 heures de relèves, au palais de justice à Papeete, continuation de la vérification des créances.

Nov. — Conformément à l'article 493 du Code de commerce, paragraphe 1<sup>e</sup>, les créanciers vérifiés doivent, dans la hotte de leur admission au passage, affirmer la sincérité de leur créance contre les mains de M. le Juge-commissaire, Pastepe, le 7 Janvier 1874.

Le Syndic, TD VAN DER VEENE, JACCOLLIOT.

## FAILLITE DANIEL BLACKETT.

Les créanciers du sieur Daniel Blackett, ancien négociant à Papeete, décédé en mer, qui n'a pas pu exercer leurs droits de créance, sont invités de nouveau à se présenter au palais de justice, cabinet du juge-commissaire, le mercredi 14 du courant, à 2 heures de relèves, au palais de justice, pour faire constater la sincérité de leur créance contre les mains de M. le Juge-commissaire, Pastepe, le 7 Janvier 1874.

La vérification des créances sera mise à jour le 17 Janvier courant, à 2 heures de relèves, en la salle des délibérations, audit tribunal de commerce, au palais de justice, contradicitoirement entre le créancier ou son mandataire et le syndic de la faillite, et il sera remis à leur Ultime d'ordre, accompagné d'un bordereau indicatif des sommes payées et déclarées, si telles, il n'en est nullement à dépit de greffe de tribunal de commerce ; il leur sera alors déclaré réception.

La vérification des créances sera mise à jour le 17 Janvier courant, à 2 heures de relèves, en la salle des délibérations, audit tribunal de commerce, au palais de justice, contradicitoirement entre le créancier ou son mandataire et le syndic de la faillite, et il sera remis à leur Ultime d'ordre, accompagné d'un bordereau indicatif des sommes payées et déclarées, si telles, il n'en est nullement à dépit de greffe de tribunal de commerce ; il leur sera alors déclaré réception.

Pastepe, le 7 Janvier 1874.  
Le Syndic,  
TD VAN DER VEENE.

## PIANO A VENDRE —

21 S'adresser à M. A. SIEFFERT.

## LA sonnerie est un phonème.

L'heure sonnante est un phonème L'informe au public qu'il s'agit d'un signal pour informer le public que l'heure sonnante est un phonème que les heures sont sonnées et que les autres heures sont également sonnées. Les autres heures sont également sonnées.

Le signal sonore est un phonème que l'heure sonnante est un phonème que les heures sont également sonnées.

Le signal sonore est un phonème que l'heure sonnante est un phonème que les heures sont également sonnées.

Le signal sonore est un phonème que l'heure sonnante est un phonème que les heures sont également sonnées.

Le signal sonore est un phonème que l'heure sonnante est un phonème que les heures sont également sonnées.

## MOUVEMENT COMMERCIAL

Du 1<sup>e</sup> au 7 janvier 1874.

## NOMS DES BATEAUX.

Brother armateur et charpentier; 1.700 gallois huile de coco, 500 kil. farine, 100 sacs, 100 caisses.

5 Janvier. Brig-goé, White Dragon, de 17 ton., cap. Teresi, ven. d'Amanoa sans escale; J. E. Brown armateur et charpentier; 1.393 kil. coton, Merel, Sonder et C° consignataires; 64 sacs viande, 15 cartons consignataires; 1.160 sacs, 100 caisses.

5 Janvier. Côte Louis, de 16 ton., cap. Itouen, ven. de Rivaive sans escale; Maud, Sudet et C° armateurs chargement et déchargement; 15.000 sacs, 1.700 litres huile de coco, 500 kil. farine, 100 caisses.

5 Janvier. Côte Louis, de 16 ton., cap. Itouen, ven. de Rivaive sans escale; Wilkins, C° armateurs et consignataires; 1.000 sacs, 100 caisses, 100 cartons, 100 piques.

6 Janvier. Tr-mâts Jules, de 17 ton., cap. Lovegrove, ven. de Humboldt sans escale; J. Brander armateur et consignataire; J. T. Innes chargement; 161.345 pieds bois, 10.000 kil. huile de coco, 100 caisses.

7 Janvier. Goel Viced, de 58 ton., cap. Mohrbauer, ven. d'Amanoa sans escale; Wilkins, C° armateurs et consignataires; le capitaine chargement; 16.919 kil. huile de coco, 100 caisses, 100 cartons, 100 piques.

7 Janvier. Goel Viced, de 58 ton., cap. Chave, att. à Amanoa sans escale; J. Brander armateur et chargement; 1.000 sacs, 100 caisses.

7 Janvier. Côte Goel, de 58 ton., cap. Chave, att. à Amanoa sans escale; J. Brander armateur et chargement; 1.000 sacs, 100 caisses.

7 Janvier. Côte Goel, de 58 ton., cap. Chave, att. à Amanoa sans escale; J. Brander armateur et chargement; 1.000 sacs, 100 caisses.

## ANNOUCE HYDROGRAPHIQUE

## MER DE CHINE

## COST NORD DE BOGO

Fond fixe sur Tanjung-Po (rivière Sarawak).

Un avis du commandant de la corvette à vapeur de guerre italienne Giovanni fait savoir que, depuis plusieurs mois, on a allumé un nouveau feu dans le fond marin et que l'objectif de ce feu est le fond marin de la rivière Sarawak.

Le feu est blanc, élevé de 120 mètres environ au-dessus du niveau de la mer, et, avec une atmosphère claire, peut être vu d'une distance de 10 milles.

Le feu est jaune clair, construit sur le sommet du Tanjung-Po, pointe Nord de l'embouchure de la rivière Sarawak.

Le feu est noir, construit sur le sommet du Tanjung-Po, pointe Sud de l'embouchure de la rivière Sarawak.

Le feu est rouge, construit sur le sommet du Tanjung-Po, pointe Est de l'embouchure de la rivière Sarawak.